

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 11 (1893)
Heft: 13

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonnirt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig Mittwochs und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen, angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt. — Sommaire.

Titre disparu (Abhandlen gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Wochenstation; Zweiganstalt der Thurgauischen Hypothekbank. — Banques d'émission suisses: Situation hebdomadaire; Succursale de la Thurgauische Hypothekbank — Handelsbericht des schweizerischen Generalkonsuls für Rumänien (Rapport commercial du consul général suisse pour la Roumanie). — Internationale Markeneintragung. — Titres annulés. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du tribunal du district de Lausanne:
Au détenteur inconnu du titre ci-après: Certificat de dépôt, banque cantonale vaudoise de frs. 200.—, délivré à Frédéric Bessat, à Forel, le 11 février 1890, série I, n^o 555.
Le président a autorisé les héritiers de Frédéric Bessat à suivre la procédure en annulation du titre ci-dessus désigné.
Sommaton vous est faite de produire ce certificat de dépôt au greffe du tribunal de Lausanne, dans un délai de 4 mois, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 6³)
Lausanne le 12 janvier 1893. Le président: **Dumur.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1893. 13. Januar. **Imhoof, Amsler & Co** in Riesbach (S. H. A. B. vom 21. März und 31. Dezember 1892, pag. 269 und 1424). Die Kommanditärin «Abr. Bertschinger» in Leuzburg hat ihre Firma abgeändert in «Mieg, Hünerwadel & Co».
13. Januar. Die Firma **Heinrich Wethli** in Hottingen (S. H. A. B. vom 25. April 1883, pag. 469) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.
14. Januar. Die Firma **E. Mœkli** in Wald (S. H. A. B. vom 17. Januar 1891, pag. 37) wird hiemit infolge Konkurses von Amtswegen gelöscht.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau de Porrentruy.

1893. 13. janvier. Le chef de la maison **J. Micheletti**, à Porrentruy, est Joseph Micheletti, originaire de Riva Valdobbia (Italie), domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Etoffes, confections sur mesure.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden alto

1893. 13. Januar. Inhaber der Firma **Alois Stalder** in Sarnen ist Alois Stalder von Vitznau (Kt. Luzern), wohnhaft in Sarnen. Natur des Geschäftes: Holzhandel und Restauration. Die Firma besitzt in Luzern, Baslerstrasse, beim Steinbruch, ein Warendepot.

Kanton Zug — Canton de Zoug — Cantone di Zugo

1893. 13. Januar. Inhaber der Firma **J. Hubschmid-Frei** in Zug ist Johannes Hubschmid-Frei von Hedingen (Kt. Zürich), in Zug. Natur des Geschäftes: Weinhandlung en gros.
14. Januar. Albert Utiger in Zug ist infolge Ernennung zum Verwalter der Wasserversorgung und der Elektrizitätswerke der Firma **Wasserwerke Zug** in Zug (S. H. A. B. vom 29. Januar 1892, pag. 86) als Aktuar dieser Gesellschaft zurückgetreten und wähle der Verwaltungsrat unterm 5. Januar 1893 an dessen Stelle Johann Landtwing von und in Zug.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau d'Estavayer.

1893. 13. janvier. La maison **Isaac Fivaz**, à Bussy (F. o. s. du c. de 1883, page 327), est éteinte ensuite du décès de son chef.
Le chef de la maison **Jⁿ Fivaz**, à Bussy, qui a commencé le 28 février 1892, est Jean feu Isaac Fivaz, de Corcelles près Payerne, domicilié à Bussy. Il se charge de l'actif et du passif de l'ancienne maison Isaac Fivaz. Genre de commerce: Meunerie, commerce de grains et farines.
14. janvier. Le chef de la maison **Charles Passaplan**, à Cousset, commune de Montagny-les-Monts, qui a commencé le 10 octobre 1885, est Charles, fils d'Albin Passaplan de Hauteville, domicilié à Cousset. Genre de commerce: Pintier et marchand de fourrages.

14. janvier. La société en nom collectif **Bossy frères**, à Cousset, commune de Montagny-les-Monts (F. o. s. du c. de 1884, page 553), est dissoute. La procuration donnée à Henri Bossy et Oscar Bossy tombe de ce fait.
Jules Bossy, Henri Bossy, Oscar Bossy, Gustave Perrin, les quatre de Corcelles près Payerne, le premier et le troisième domiciliés à Cousset, les deux autres à Corcelles, ont constitué à Cousset sous la raison sociale **Bossy et Co**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1893. Cette maison reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison Bossy frères.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1893. 13. Januar. In der Firma **Leonhard Bernoulli** in Basel (S. H. A. B. vom 4. Januar 1883, pag. 4, und vom 18. Dezember 1886, pag. 800) ist die an Johann Bauler erteilte Prokura infolge Todes desselben erloschen.
14. Januar. Die Firma **Agentur des Great Eastern Railway in Basel von H. Huber** in Basel (S. H. A. B. vom 5. März 1885, pag. 174) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.
14. Januar. Inhaber der Firma **C. Huber** in Basel ist Carl Huber von Altstetten (Zürich), wohnhaft in Basel. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Rudolf Werdenberg von Basel und Ulrich Milne Crowe von London, beide wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Vertretung der Great Eastern Railway Company. Geschäftslokal: Heumattstrasse 13.
14. Januar. Ernst Weber von Reigoldswyl (Baselland), wohnhaft in Riehen, und Carl Kraft von und in Basel, haben unter der Firma **E. Weber & Co** in Riehen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1893 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Stockschirmen «Protector». Geschäftslokal: Baslerstrasse in Riehen.
14. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Heinrich Frank Söhne** in Ludwigsburg, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 17. Juli 1883, und Nr. 123 vom 29. Dezember 1885) ist Wilhelm Frank ausgeschieden.

Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1893. 12. Januar. Unter der Firma **Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Schaffhausen** gründet sich auf unbestimmte Zeitdauer und mit dem Sitze in Schaffhausen eine Aktiengesellschaft, welche zum Zwecke hat, in Schaffhausen und Umgebung gesunde und passend eingerichtete Wohnungen zu erstellen, und diese, wenn möglich, nebst etwas Gartenland, an Familien oder einzelne Privaten mietweise zu überlassen oder zu verkaufen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 26. August 1892 festgestell worden. Das Aktienkapital besteht aus vierundfünfzigtausend dreihundert Franken, eingeteilt in 543 Stück auf den Inhaber lautende Aktien von je einhundert Franken. Alle Bekanntmachungen der Geschäftsorgane sind in den Schaffhauser Tagesblättern («Tageblatt für den Kanton Schaffhausen» und «Schaffhauser Intelligenzblatt») zu publizieren, Einladungen zur Generalversammlung der Aktionäre mindestens 14 Tage vor dem Versammlungstage, unter Bezeichnung der Verhandlungsgegenstände. Die verbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident des Verwaltungsrates mit dem Geschäftsführer, oder der Präsident und Vizepräsident durch kollektive Zeichnung. Präsident des Verwaltungsrates ist Franz Stabel, Weinhandler, zur Weinburg, von Rätterschen (Zürich); Vizepräsident Joseph Meyer, Architekt, von Basel, beide wohnhaft in Schaffhausen. Die Geschäftsführerstelle ist noch nicht besetzt.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1893. 14. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Scheitlin- u. Sulzberger** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 22. Februar 1883, pag. 185; 23. April 1891, pag. 393) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.
14. Januar. Die Firma **W. Bernet u. Cie.** in Flawil (S. H. A. B. 1892, pag. 6) ist infolge Austrittes von W. Bernet erloschen.
Inhaber der Firma **Jacob Bäumlín** in Flawil ist Jacob Bäumlín von Wigoltingen (Thurgau), in Zürich. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma W. Bernet u. Cie. Natur des Geschäftes: Garn- und Bobinenbleicherei.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1893. 13. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jacob Casparis** in Thusis (S. H. A. B. 1883, pag. 377) ist infolge Ablebens des Gesellschafters Jacob Casparis-Raguth erloschen.
Inhaber der Firma **Jacob Casparis** in Thusis ist Jacob Casparis von und in Thusis. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma Jacob Casparis mit Aktiva und Passiva unterm 31. Dezember 1890 übernommen. Natur des Geschäftes: Mehl- und Colonialwarenhandlung. Geschäftslokal: Neu-Thusis Nr. 18.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Lugano.

1893. 14. gennaio. Tarabola Pietro fu Giacomo di Lugano e Bernardoni Giovanni fu Alberto di Sorengo ambedue domiciliati a Lugano, hanno costituito sotto la ragione sociale **Bernardoni e Tarabola** in Lugano una società in nome collettivo, incominciata col giorno 1^o gennaio 1893. Genere di commercio: Esercizio della stamperia artistica ed industriale del Tessin touriste in Lugano.

Ufficio di Mendrisio.

14. gennaio. Dichiarazione d'ufficio a termine dell' art^o 26 del regolamento 6 maggio 1890: Proprietario della ditta individuale **Rocco Bernasconi** in Mendrisio è Rocco Bernasconi fu Giuseppe di Novazzano, domiciliato a Mendrisio. Genere di commercio: Negozio e vendita all' ingrosso ed al minuto di vini, polierie, bestiami, commestibili ed altri generi.

14. gennaio. Dichiarazione d'ufficio a termine dell' art^o 26 del regolamento 6 maggio 1890: Proprietari della ditta in nome collettivo **Eredi fu Salvatore Torriani** con sede in Mendrisio, sono i figli del fu Salvatore Torriani di nome Giuseppe, Giovanni ed Aurelio unitamente alla loro madre Carolina nata Monti, di Mendrisio loro domicilio. Genere di commercio: Stabilimento industriale,

od officina meccanica e fonderia incominciata sin dal 21 aprile 1883, epoca della morte del fu Salvatore Torriani.

14 gennaio. Proprietario della ditta **Andrea Galli** in Chiasso è Andrea Galli, fu Giorgio di Lemna (lago di Como, Italia) domiciliato a Chiasso. Genere di commercio: Negozio di vini all'ingrosso.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Grandson.

1893. 12 janvier. Dans son assemblée générale du 23 décembre 1892, la **Société de fromagerie de la Chaux**, à la Chaux, rière Ste-Croix (F. o. s. du c. du 4 juillet 1883, n° 100, page 800), voulant mettre en harmonie avec le code fédéral des obligations, ses statuts, a adopté les dispositions suivantes: Le président et le secrétaire ont seuls la signature sociale et signent collectivement. En cas de dissolution de la société, et après paiement des dettes, son actif net sera réparti entre les sociétaires par parts égales. Les membres du comité pour l'exercice de 1893 sont les suivants: 1° Jules-Ag^{te} Jaccard, président; 2° Louis Jaccard-Margot, secrétaire; 3° Jules Mutrix; 4° Jérémie Martin fils; 5° Louis Campiche feu Henri; 6° Emile Jaccard; et 7° Auguste Martin, feu Justin, tous à la Chaux, rière Ste-Croix.

Bureau de Lausanne.

10 janvier. La raison **E. Pochon**, à Prilly (mercerie, quincaillerie etc.) (F. o. s. du c. du 31 août 1884, n° 70, page 618) est radiée ensuite de cessation de commerce. La procuration conférée à François-Aimé Pochon cesse de produire ses effets.

12 janvier. La société en nom collectif **J. Gouffon & Co**, à Lausanne, (F. o. s. du c. du 10 octobre 1889, n° 162, page 774) étant dissoute et liquidée, cette raison sociale est radiée.

13 janvier. Le chef de la maison **Henri Bronne**, à Lausanne, est Henri Bronne, de Liège, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Vins et spiritueux. Commission, consignation, représentation. Bureau: 10, Rue Haldimand.

Bureau du Sentier (district de la Vallée).

12 janvier. Charles-Henri Aubert, fils de Charles-Henri Aubert, allié Rochat, du Chemin, domicilié rière le Sentier, a fondé une maison de commerce sous la raison individuelle **Charles Aubert**, au Sentier. Genre de commerce: Fabrication et vente de mécanismes d'horlogerie compliquée en tous genres.

Bureau d'Yverdon.

12 janvier. Georges von Gunten de Siegriswyl (Berne) et son frère Louis von Gunten, tous deux domiciliés aux Uttings, rière Chamblon, déclarent que leur père, Charles-Rodolphe von Gunten, étant décédé le 11 octobre 1892, la raison dont il était le chef, aux Uttings, sous la raison **Ch. von Gunten**, fabrique de bière (F. o. s. du c. du 13 mars 1883, page 274), a cessé d'exister. La procuration conférée à Jean-Charles-Georges von Gunten (F. o. s. du c. du 18 octobre 1892, page 898), a ainsi cessé de déployer ses effets et est radiée aussi.

Les prénommés, Georges von Gunten et Louis von Gunten, font de plus inscrire qu'ils ont constitué, à partir du décès de leur père, soit dès le 11 octobre 1892, sous la raison **von Gunten frères**, une société en nom collectif, ayant son siège aux Uttings, rière Chamblon. Genre de commerce: Fabrique de bière. La nouvelle société reprend l'actif et le passif de la maison «Ch. von Gunten», éteinte.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 12 janvier. La raison **F. Chapel-Ramsar**, à Genève, commerce de chocolats, théés et biscuits, 31, Quai des Bergues (F. o. s. du c. du 7 avril 1888, n° 47, page 365), est rectifiée par le fait que le titulaire est François Chapel, allié Martin, de Genève, y domicilié. La raison est actuellement **F. Chapel**, à Genève.

13 janvier. Les suivants: Edouard Cuénod, de Vevey et Corsier (Vaud), domicilié à Grange-Canal, et Jacques Fougerolle, de Bellegarde (Départ^t de la Creuse), domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: **Ed. Cuénod & Fougerolle**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1893. Genre d'affaires: Entreprises de travaux publics. Bureaux: 36, Boulevard Helvétique.

13 janvier. Le chef de la maison **V^{ve} Bechstein**, à Genève, est Madame Jeanne Ulmer, veuve de Georges Bechstein, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Café-brasserie. Locaux: 1, Rue de Rive et 13/15, Rue du Port.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff ^e	Totaler Barsvorrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non covv.	Verfügb. Barschaft Encaisse dispo.
1891.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	148,642	84,892	63,750	19,497
Maximum	166,952	92,156	78,809	22,758
Minimum	187,971	80,025	51,778	15,473
1892.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	149,566	88,933	69,633	23,595
Maximum	168,531	92,297	77,832	26,936
Minimum	141,144	86,426	51,415	18,499
1893.				
1. Quartal - 1 ^{er} trimestre.				
7. Januar - 7 janvier	157,722	91,186	66,536	22,531
14. Januar - 14 janvier	152,339	92,669	59,670	25,113

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 14. Januar 1893.

Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 14 janvier 1893.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrig Kassabestände Autres valeurs en caisse		Total		
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendek. 40 o/o der Zirkulation Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation	Frei verfügbarer Theil Partie disponible	Cl.	Billets d'autres banques d'émission suisses	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	10,000,000	9,864,550	3,945,820	2,764,285	60	1,039,550	93,064	76	7,842,720	36		
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,500,000	1,489,750	595,900	337,460	—	78,759	13,334	52	1,025,444	52		
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	13,868,550	5,547,420	2,463,840	95	1,337,550	46,128	42	9,391,939	37		
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,980,700	792,250	120,124	75	55,856	172,913	27	1,141,168	02		
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	11,500,000	11,451,450	4,580,580	1,569,079	10	276,250	3,843	93	6,429,753	08		
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	677,900	271,160	42,850	—	21,200	16,423	94	351,638	94		
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,490,350	596,140	193,870	20	68,650	10,777	57	869,437	77		
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,957,650	1,583,060	520,485	84	292,300	166,074	49	2,561,924	33		
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	946,000	378,400	162,116	74	399,100	70,387	50	1,010,004	24		
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,985,900	786,360	311,641	30	61,400	149,253	81	1,311,655	11		
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	975,050	390,020	114,539	35	165,150	61,196	49	930,905	84		
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,959,350	1,583,740	629,368	65	198,200	119,203	16	2,433,151	81		
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,000,000	2,925,500	1,170,200	515,825	—	217,500	8,861	95	1,912,386	95		
14	Banque du Commerce, Genève	23,000,000	21,621,750	8,648,700	2,138,206	60	2,292,350	72,975	35	13,152,231	95		
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisan	3,000,000	2,975,600	1,190,240	271,417	29	162,500	24,616	19	1,648,803	48		
16	Bank in Zürich, Zürich	3,270,000	3,260,400	1,304,160	736,348	46	370,000	11,640	71	2,422,649	17		
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	18,641,100	7,456,440	2,614,645	—	2,327,600	109,848	21	12,503,533	21		
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,884,400	1,553,760	591,829	76	159,700	47,909	41	2,353,199	20		
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,307,200	1,922,880	132,675	30	422,950	59,005	80	2,537,511	10		
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	24,000,000	21,572,350	8,628,940	5,609,547	70	2,886,300	159,316	60	17,284,104	30		
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,486,100	2,485,300	994,120	200,004	09	277,050	94,973	18	1,566,147	27		
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	976,950	390,780	185,485	—	507,000	34,014	05	1,117,279	05		
25	Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg	1,500,000	1,478,700	591,480	97,100	—	99,600	5,165	43	793,345	43		
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	9,380,000	3,744,000	836,272	08	883,100	82,991	80	5,546,363	38		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	1,000,000	991,750	396,700	57,190	—	27,700	10,769	50	492,599	50		
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	984,150	393,660	44,885	—	1,059	1,296	29	440,891	29		
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	6,000,000	5,913,950	2,365,580	110,075	70	481,750	44,449	21	3,001,854	91		
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,500,000	3,444,600	1,377,840	197,848	10	654,800	272,040	68	2,502,528	78		
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,500,000	1,486,200	594,480	226,305	11	233,250	28,444	05	1,077,479	16		
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,485,300	594,120	350,090	—	102,500	10,103	40	1,056,813	40		
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,986,350	1,594,540	442,531	53	334,550	33,959	40	2,405,580	93		
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	969,900	395,960	68,105	—	23,000	4,592	62	491,957	62		
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,000,000	1,997,900	799,160	151,485	80	20,650	9,967	80	981,263	60		
37	Credito Ticinese, Locarno	1,000,000	993,850	397,540	105,110	—	70,000	71,494	63	644,144	63		
	Stand am 7. Januar 1893	176,956,000	168,890,400	67,556,160	25,113,145	—	16,551,850	2,019,012	70	111,240,167	70		
	Etat au 7 janvier	177,090,000	171,637,100	68,654,840	22,531,121	60	13,915,450	1,932,355	02	107,633,766	62		
		- 134,000	- 2,746,700	- 1,098,680	+ 2,532,023	40	+ 2,636,400	+ 86,637	68	+ 4,206,401	08		
	* Wozu in Abchnitten von Dont ac copaure de	Fr. 1000 " 500 " 100 " 50	Fr. 11,647,000 " 20,992,500 " 94,488,500 " 41,767,400	Ausgewiesene Circulation Circulation accasée Noten in Kassa der Banken Billets chez les banques	Fr. 168,890,400. " 16,551,850.	Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers	Fr. 152,338,550. " 92,669,305.	Gold - Or Silber - Argent	Fr. 63,233,450. " 24,435,855.	Gesetzliche Barschaft Encaisse métallique	Fr. 92,669,305.		
	Stand am 7. Januar Etat au 7 janvier	1893	Fr. 157,721,650.			Fr. 66,535,638.40		Fr. 91,185,961.60					

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb. Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 14. Januar 1893. — Du 14 janvier 1893.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.							Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Chefs, insert s Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 3 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois				Schweiz. Staatsanleihe, Obligations und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	
					Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ansland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatsanleihe, Obligations und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons		
5	Bank in St. Gallen	11,500,000	342,300	—	6,594,696. 49	622,699. 85	3,142,001. 35	—	10,641,697. 69	
14	Banque du Commerce à Genève	23,000,000	2,292,350	49,803. 25	8,272,803. 50	229,144. 30	3,529,500. —	—	14,373,601. 05	
17	Bank in Basel	20,000,000	2,327,600	—	9,974,960. 53	1,827,605. 30	6,375,513. 85	—	21,005,679. 68	
19	Banque de Genève	5,000,000	422,950	—	7,402,580. 30	140,048. 85	1,539,591. 10	497,610. —	10,002,780. 25	
31	Banque commerciale neuchâteloise 3,500,000	3,500,000	654,800	—	6,307,918. 94	38,567. 10	512,800. —	—	7,514,086. 04	
	Stand am 7. Januar 1893	63,000,000	6,040,000	49,803. 25	38,492,959. 76	2,858,065. 40	15,599,406. 30	497,610. —	63,537,844. 71	
	Etat au 7 janvier	63,000,000	4,200,450	1,999. 30	40,376,792. 60	2,943,560. 25	15,678,889. 45	497,610. —	63,698,801. 60	
		—	+ 1,839,550	+ 47,803. 95	- 1,883,832. 84	- 85,494. 85	- 78,983. 15	—	- 160,956. 89	

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couvertures, billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrige kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
14	Banque du Commerce à Genève	10,786,906. 60	14,373,601. 05	530,022. 10	25,690,529. 75	21,621,750	3,627,239. 15	—	25,248,989. 15
17	Bank in Basel	10,071,085. —	21,005,679. 68	1,360,520. 13	32,437,284. 81	18,641,100	5,217,660. 82	—	23,858,760. 82
19	Banque de Genève	2,055,555. 30	10,002,780. 25	—	12,058,335. 55	4,807,200	696,871. 95	—	5,504,071. 95
31	Banque commerciale neuchâteloise 1,575,688. 10	1,575,688. 10	7,514,086. 04	35,497. 84	9,125,271. 98	3,444,600	695,674. 52	—	4,140,274. 52
	Stand am 7. Januar 1893	† 30,638,894. 10	63,537,844. 71	4,134,442. 57	98,311,181. 38	59,966,100	11,521,439. 90	95,000. —	71,582,539. 90
	Etat au 7 janvier	29,614,599. 70	63,698,801. 60	4,045,641. 96	97,359,043. 26	61,025,650	9,594,204. 86	95,000. —	70,714,854. 86
		+ 1,024,294. 40	- 160,956. 89	+ 88,800. 61	+ 952,138. 12	- 1,059,550	+ 1,927,235. 04	—	+ 867,735. 04

† Ohne Fr. 14,754. 11 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 14,754. 11 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

Diskonto am 14. Januar 1893, Bern 3 1/2 %, Basel, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich 3 %. — Escompte le 14 janvier 1893, Berne 3 1/2 %, Bâle, Genève, Lausanne, St-Gall et Zurich 3 %.

Zweiganstalt der Thurgauischen Hypothekenbank.

Die Thurgauische Hypothekenbank in Frauenfeld hat am 1. Januar 1893 unter der Firma **Thurgauische Hypothekenbank, Filiale Kreuzlingen**, eine Niederlassung in Kreuzlingen errichtet, welcher der Charakter der Zweiganstalt einer Emissionsbank im Sinne des Banknotengesetzes zukommt und deren Verpflichtungen obliegen.

Bern, den 9. Januar 1893. Eidgenössisches Finanzdepartement.

Succursale de la Thurgauische Hypothekenbank.

La Thurgauische Hypothekenbank à Frauenfeld a établi le 1^{er} janvier 1893 une succursale à Kreuzlingen sous la raison **Thurgauische Hypothekenbank, Filiale Kreuzlingen**, qui a le caractère et à laquelle incombent les devoirs d'une succursale de banque d'émission dans le sens de la loi sur les billets de banque.

Berne, le 9 janvier 1893. Département fédéral des finances.

Handelsbericht des schweizerischen Generalkonsuls für Rumänien,

Hrn. **Jean Staub** in Bukarest,

über das Jahr 1892.

Dem vergangenen Jahr kann der Handel Rumäniens nicht viel Lob nachreden. Zwar die Auspizien, unter denen es begonnen, waren nicht unfreundliche; doch es traten im Laufe desselben Vorgänge, Ereignisse und Umstände ein, welche die schönen Hoffnungen schonungslos zerstörten, langdauernde Geschäftslosigkeit, Preisstürze, Fallimente, kurz Verluste und Nachteile mannigfaltiger Art im Gefolge hatten.

Ernte und Ausfuhrhandel.

Zu Beginn des Jahres stunden im Land die Preise für Weizen so hoch, wie seit Jahrzehnten nicht. Spekulationskäufe hatten sie hinaufgetrieben. Sie erwiesen sich aber als machtlos gegenüber dem vehementen Andrang amerikanischer Frucht, der sich auf den westlichen Märkten geltend machte. Er war es, der das stolze Gebäude der übertriebenen Preisbildungen, die den Hektoliter Weizen hier bis auf 15 Fr. und höher hinaufschraubten, stürzte, und dieser jähe Krach hat allen beteiligten Kreisen in diesem Lande grosse, nach Millionen zählende Verluste zugefügt. Die inländischen Getreidehändler, sowie die meisten Exportfirmen, mit samt ihren europäischen Kommittenten, wurden aufs stärkste mitgenommen. Einzelne erlitten dem Schicksal.

Die Krisis im Getreidegeschäft erreichte ihren Höhepunkt in der zweiten Hälfte des Monats März, als ein griechisches Exporthaus in Braila fallierte und im ganzen Land eine komplette Stagnation, ja eine Art Betäubung herrschte. Checks auf Paris stiegen auf 100.65, 5 % Pfandbriefe der Bodenkreditanstalt fielen auf 95 1/2.

Mit um grosserer Spannung verfolgte man von da ab die wechselnden Phasen, unter denen sich die Aussichten auf die neue Ernte darstellten. Weizen, wovon mehr als früher gesät worden war, hatte gut überwintert; Rebs dagegen musste bald als zum grossen Teil missraten betrachtet werden. Die Aussaat des Mais gieng bestens von statten und erlangte in allen Bezirken grosse Ausdehnung. Schon glaubte man sich, was Weizen anbelangt, einer Ernte ersten Ranges, wie im Vorjahr, sicher. Allein es kam anders. Regen zur Unzeit und im Überfluss verdarb viel, und wenn auch quantitativ die Weizenernte eine grosse wurde, so liess die Qualität umso mehr zu wünschen übrig.

Unter diesen Verhältnissen durfte die Erwartung auf eine Hebung der Fruchtpreise nicht mehr gehegt werden, und es zeigte sich bald, dass jene Pflanze, die schon vor oder während dem Schnitt Abschlüsse gemacht, daran wohl gethan hatten, denn das Ausgebot wurde sofort allseitig und es wichen die Preise neuerdings. Wer nasse Frucht geerntet, und es waren deren viele,

musste trachten, derselben schleunigst los zu werden. Es fielen die Preise im Inland bis auf 6 Fr. per hl und weniger.

Diesem erneuten Niedergang der Preise setzten nun die Pflanze, Grundbesitzer sowohl als Pächter, wie das gewöhnlich geht, zähe Hartnäckigkeit entgegen, die vielfach auch in der Erwägung begründet war, dass zu solchen Erlösen von einem Entgelt für geübte Mühe und Arbeit nicht mehr geredet werden könne. Dieses Festhalten der Eigner an höhern Forderungen war schon an und für sich für den Ausfuhrhandel ein Hemmnis. Doch dem sollte sich bald noch ein grösseres beigesellen: der Ausbruch der Cholera in Hamburg und das Erscheinen der Epidemie in Antwerpen und andern nordwestlichen Hafenplätzen. Quarantäne und andere den Verkehr hindernde Massregeln traten auf allen Seiten in Kraft, Handel und Rhederei schwer schädigend.

So kam es, dass während der besten Exportepoche in den Donauhäfen der Verkehr ganz darnieder lag. Dabei war das Land voll Getreide, war doch mancherorts der Ertrag per Hektare doppelt so gross als früher gewesen. In den letzten Jahren war das Ertragnis an Weizen im Durchschnitt 11 1/2 Hektoliter per Hektare.

Inzwischen war auch die Maisernte in das Stadium der Sicherheit gelangt und erwies sich in jeder Beziehung als eine ausserordentlich grosse und gute. Einen Teil ihrer segensvollen Wirkungen für das Land wird man erst im nächsten Frühjahr geniessen, wo dann die Thatsache recht zur Geltung kommen wird, dass anderwärts, und zwar in ausschlaggebenden Produktionsländern, die Maisernte völlig missraten ist. Aber als erste gute Wirkung muss der Umstand jetzt schon verzeichnet werden, dass angesichts des Überflusses an neuem Mais die Besitzer von Weizen ihren Sinn erweichten. Es öffnete sich die Hand und grosse, umfassende Abschlüsse wurden zu den billigen Preisen des Tages gemacht.

Das brachte Leben in das Exportgeschäft, und in den Monaten November und Dezember war die Ausfuhr von Getreide jeder Art, see- und flusswärts, ausserordentlich thätig. Gleichzeitig fielen an den, den Exporthandel interessierenden Hafenplätzen des Westens die Schlagbäume der Prophylaxis.

Für schweizerische Rechnung ist wieder ziemlich viel Frucht exportiert worden. Zwar die schweren Qualitäten Weizen, die die Schweiz gewöhnlich kauft, und die letztes Jahr der Müller Herz erfreuten, sind aus der diesjährigen Ernte nicht so zahlreich wie früher hervorgegangen; sie erlangten auch verhältnissmässig hohe Preise. Allein man nahm nebst dem auch etwas leichtere Ware, besitzt doch auch diese jene eigentümliche Würze, die den rumänischen Weizen auszeichnet und von den schweizerischen Konsumenten so geschätzt wird.

Schätzungen über das von der diesjährigen Weizenernte ausgeführte Quantum wurden wohl gemacht, allein sie weichen stark von einander ab. Es dürfte genügen zu konstatieren, dass es als zweifellos gilt, dass noch über die Hälfte des dieses Jahr geernteten Weizens im Lande verblieb und dieses Quantum wurde, nach der Schätzung einzelner, gegen zehn Millionen Hektoliter betragen.

In Braila, unserm wichtigsten Ausfuhrhafen, wurden am 19. Dezember folgende Preise bezahlt:

Weizen	55 1/4 %	Fr. 8.35	per hl
„	58 %	„ 9. —	„
Mais	58 1/4 %	„ 6.25	„
„	60 %	„ 6.50	„
Gerste	43 %	„ 4.40	„
Hafer	„	„ 8.60	per q
Bohnen	„	„ 11.75	„

Wein. Die Weinlese ergab ein mittelmässiges Resultat; die Quantität war zwar sehr gross, doch was die Qualität anbelangt, so erreicht das diesjährige Gewächs den Wein des Jahres 1891 an Güte nicht. Es wurden befriedigende Preise gelöst, von Fr. 11 per hl aufwärts. Fachkennner rühmen dem diesjährigen Wein nach, dass er «fruchtig» sei, welche Eigenschaft ihm insbesondere den schweizerischen Konsumenten besonders wert machen dürfte. Es sind für schweizerische Rechnung auch wieder grosse Quantitäten, hauptsächlich in Foksani und Odobesti, gekauft worden, und ist für Wein-

frachten in ganzen Wagenladungen von Foksani nach Buchs ein mässiger Tarif in Kraft getreten, der, nach aller Wahrscheinlichkeit, auch nächstes Frühjahr noch stark benützt werden wird, denn es sind noch grosse Quantitäten Wein, für den Export bestimmt, unverkauft geblieben.

Die Weinbaufläche beträgt gegenwärtig in ganz Rumänien 184,000 ha. Leider setzt die Phylloxera ihr Werk der Zerstörung noch fort. Sie ist in 15 der 32 Bezirke des Landes vorhanden und schätzt man das Areal der infizierten und verheerten Weingärten auf 32,000 ha. Am meisten hat der Bezirk Prahova (Hauptstadt Ploesti) gelitten, wo von 13,365 ha nicht weniger als 11,938 ha, in 49 Gemeinden, phylloxeriert sind. Sodann der Bezirk Buzeu, von dessen 40,438 ha nahe an 9,000 ha infiziert sind.

Das Ministerium des Ackerbaues entwickelt eine vielseitige Thätigkeit, um das Übel einzudämmen und mit allen erprobten Mitteln zu bekämpfen. Die mit den amerikanischen Reben gemachten Erfahrungen ergaben befriedigende Resultate und werden aus den staatlichen Pflanzschulen fortwährend Rebstöcke an Private und Gemeinden abgegeben und neue Pflanzschulen mit amerikanischen Reben angelegt.

Das Hauptausgangsthor für Weine ist Predeal. Von den im Jahre 1891 exportierten 30,000 q gingen 17,300 q über Predeal zum Land hinaus. In Galatz wurden 11,000 q verschifft.

Die Schweizer Häuser sollten darauf halten, dass ihre Bezüge beim Ausgang aus Rumänien als nach der Schweiz gehend deklariert werden. Wäre dem so, so würde die Statistik von obigen 30,000 q dem Bestimmungsland Schweiz das ihm tatsächlich zukommende Quantum zuweisen, nicht bloss 1,310 q, die ein schweizerischer Käufer allein gekauft haben mag. Nach Deutschland wurden 14,000 q, nach Österreich 8,000 q deklariert.

Schlachtfleisch. Nach der Schweiz wurden im Jahre 1890 463 q Schlachtfleisch ausgeführt. Im Jahre 1891 stieg die Ausfuhr nach der Schweiz an frischem und gesalzenem Fleisch auf **3,053 q.**, welche zum grössten Teil von einer in Turn Severin die Schweineschlächtereier schwinghaft betreibenden schweizerischen Gesellschaft exportiert wurden. (Fortsetzung folgt.)

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Internationale Markeneintragung.

Die durch die Uebereinkunft vom 14. April 1891 organisierte internationale Eintragung der Fabrik- und Handelsmarken hat mit 1. Januar d. J. ihren Anfang genommen. Dieses Uebereinkommen sichern den Marken in Belgien, Spanien, Frankreich, Tunesien und in der Schweiz, sowie in den Staaten, welche demselben später noch beitreten, gesetzlichen Schutz. Ausser den eben genannten Staaten ist das Uebereinkommen vom 14. April 1891 noch von Guatemala, Italien, Portugal und den Niederlanden unterzeichnet worden. Es wird dasselbe, da es von den beiden Kammern der Generalstaaten bereits genehmigt worden ist, in dem letzterwähnten Lande nächstens Anwendung finden.

Bei Wiedergabe von Mitteilungen beliebe man die Quelle anzugeben. — En reproduisant des communications, on est prié d'en indiquer la source.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Bénéfice d'inventaire.

Le président du tribunal civil du district de Morges donne avis qu'à son audience de ce jour, il a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de **Albert Maquelin**, de Vevey et de Moudon, négociant, domicilié à Morges, où il est décédé le 16 décembre 1892, inscrit au registre du commerce sous la raison „**A. Maquelin**“, demandé par les quatre enfants du défunt qui sont Alphonse, Edouard, Emilie et Hector Maquelin, mineurs, représentés par leur mère tutrice Marie-Jeanne-Louise-Henriette Maquelin née Müller, à Morges.

En conséquence et à l'instance du curateur M. Marc Schmidt, juge de district à Vaux, les créanciers et prétendants aux biens de cette succession sont invités à intervenir par écrit en produisant leurs titres au greffe du tribunal à Morges, d'ici au 9 mars prochain, inclusivement, sous peine de forclusion, créanciers hypothécaires réguliers exceptés.

Donné le 12 janvier 1893.

(22) Le président: **A. Colomb.** Le greffier: **Henri Gouvers**, not.

Aktiengesellschaft Patent Leinwather in Basel.

Einladung

zur
ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf

Mittwoch, den 25. Januar 1893, vormittags 10 Uhr,
am Sitze der Gesellschaft in Basel, Theaterstrasse Nr. 22.

Traktandum:

Beschlussfassung betreffend § 24 der Statuten.

Basel, den 12. Januar 1893.

(19) Der Verwaltungsrat.

Solothurner Kantonalbank.

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder in runden, durch 100 teilbaren Summen von Fr. 500. — aufwärts gegen unsere

Obligationen auf 3 Jahre fest

zum Zinsfusse von 3 1/2 %.

Die von uns auf den 15. Juni 1893 gekündeten 3 1/4 % Obligationen mit Ausstellungsdatum vor dem 15. Februar 1888 werden auf den Wunsch der Inhaber schon jetzt an unserer Kasse in Solothurn eingelöst oder gegen neue 3 1/2 % Obligationen umgetauscht. (S 472 Y)

(15) Die Direktion.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

Der grosse Vorteil der internationalen Eintragung beruht auf dem Umstande, dass durch eine einmalige Zahlung und ohne weitere Vermittlung, der Eigentümer einer Marke dieselbe in mehreren Ländern auf einen Zeitraum von 20 Jahren schützen lassen kann.

In der Schweiz müssen Anmeldungen zur Eintragung beim eidgenössischen Amt für geistiges Eigentum in Bern gemacht werden. Gleichzeitig sollen an dasselbe ein Cliché der Marke, sowie ein Postmandat von 405 Fr. (100 Fr. internationale Eintragsgebühr und 5 Fr. nationale Taxe) eingesandt werden. Das eidgenössische Amt giebt die nötigen Formulare unentgeltlich ab.

Die Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes erhalten ein Exemplar des Publikationsorgans, welches die Abbildungen der vom internationalen Bureau eingetragenen Marken enthält, vom Erscheinen an je- weilen in besonderer Sendung gratis.

Titres annulés.

La division du commerce du département fédéral des affaires étrangères sera prochainement paraître un *répertoire des titres annulés* depuis l'entrée en vigueur du code fédéral des obligations, soit depuis le 1^{er} janvier 1883 (env. 1000 titres). Cette publication, faite avec soin, comprendra aussi les titres (env. 800) dont la production a été ordonnée jusqu'au 1^{er} janvier 1893 et dont le délai de production n'était pas encore expiré à cette date. Elle sera d'une grande utilité pour les institutions de crédit, les commerçants et les capitalistes auxquels elle fournira le moyen de s'assurer de la validité de leurs titres en les dispensant de faire des recherches dans les anciens volumes de la Feuille officielle suisse du commerce. Ce répertoire est divisé suivant les diverses catégories de titres et d'après leurs numéros; il donne pour chaque titre toutes les indications nécessaires. Il sera constamment tenu à jour et paraîtra chaque année en nouvelle édition, de sorte qu'en le consultant et en lisant les publications qui auront été faites pendant l'année courante dans la Feuille officielle suisse du commerce, chacun pourra contrôler facilement la validité des titres qu'il a entre les mains. Cette brochure, du prix de fr. 1.50, sera envoyée, contre remboursement, à ceux qui en feront la demande à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne.

Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.		5 janvier.		12 janvier.	
		£	Fr.	£	Fr.
Encaisse métall.	14,924,387	15,560,107	Billets émis	39,502,150	39,921,465
Réserve de billets	13,603,730	14,192,940	Dépôts publics	8,177,402	4,776,115
Effets et avances	30,195,125	25,287,811	Dépôts particuliers	34,019,255	32,029,857
Valeurs publiques	15,055,983	14,055,983			

Banque nationale de Belgique.

5 janvier.		12 janvier.			
		Fr.	Fr.		
Encaisse métallique	116,647,286	115,355,739	Circulat. de billets	415,005,430	422,478,900
Portefeuille	835,704,596	327,213,444	Comptes courants	71,467,266	55,887,451

Notariats- & Geschäftsbureau J. Marti, Amtsnotar, Langenthal, Kt. Bern (Schweiz).

Etabliert seit 1879. (574^s)

Abfassung aller Verträge. — Besorgung von Käufen, Verkäufen, Darlehn, Vermietungen. — Vermögensliquidationen. — Verwaltungen. — Inkasso in der ganzen Schweiz. — Vertretungen in Konkursen u. s. w. — Informationen.

Vorzügliche Referenzen. — Moderate Preise. (H 9888 Y)

THE MARINE, Insurance Company, Limited.

Transport-Versicherung. — Assurances transport.

Fondée à Londres en 1836.

Capital fr. 25,000,000. — Réserve fr. 11,750,000.

Assurances du transport de valeurs et de marchandises, par terre et par eau, par polices spéciales, d'abonnement et en bloc. — Assurances de corps de bateaux à vapeur.

Sécurité de premier ordre. — Conditions avantageuses.

Prière de s'adresser pour tous renseignements au directeur, fondé de pouvoirs pour la Suisse, Mr. Alfred Bourquin, à Neuchâtel, ou aux agents dans les cantons. (58^s)

Fabrication et spécialités.

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à dates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques pour hydrantes, pour noms des rues et des maisons, plaques pour indiquer les distances, fondus ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Diplôme à Zurich 1883; Médaille à Paris 1889.

H. Isler, atelier de mécanique et établissement de gravure, à Winterthour.

LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

Organe officiel du bureau international

de l'Union pour la protection de la propriété industrielle
parait le 1^{er} de chaque mois. Prix d'abonnement pour la Suisse: Fr. 5.

On ne peut pas s'abonner pour moins d'un an. Adresser les abonnements à MM. Jent & Reinert, imprimeurs à Berne.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen.